

РОССИЙСКО-ИРАНСКИЕ ОТНОШЕНИЯ В СФЕРЕ КУЛЬТУРЫ

THE RUSSIAN-IRANIAN RELATIONS
IN THE SPHERE OF CULTURE*F. Saberi*

Summary. The cooperation between Russia and Iran in the sphere of culture is an important part of the partnership between the two countries, but the level does not meet the interests and needs of States. Russia and Iran have opportunities to form their positive image in the eyes of a neighbor, the removal of all obstacles to the strengthening of mutual trust, and revitalization of cultural interaction. In recent years, Russia and Iran have entered a new stage of relations, which is characterized by the establishment of close cooperation to confront common threats and challenges, the development of mutually beneficial trade and economic cooperation and expansion of contacts in the cultural and humanitarian sphere.

Keywords: cultural dialogue, Russian-Iranian relations, the Islamic Revolution, the dialogue «Orthodoxy — Islam», spiritual traditions, people's diplomacy.

*Сабери Фахимех**К.полит.н., независимый исследователь
fz.saberi@gmail.com*

Аннотация. Сотрудничество между Россией и Исламской Республикой Иран (ИРИ) в сфере культуры является важной составляющей партнерских отношений двух стран, однако его уровень не отвечает интересам и потребностям государств. Россия, и Иран имеют широкие возможности для формирования своего позитивного образа в глазах соседа, устранения всех препятствий, мешающих укреплению доверия друг к другу, и активизации культурного взаимодействия. В последние годы Россия и Иран вступили в новый этап отношений, который характеризуется установлением тесного взаимодействия для противостояния общим угрозам и вызовам, развитием взаимовыгодного торгово-экономического сотрудничества и расширением контактов в культурно-гуманитарной сфере.

Ключевые слова: культурный диалог, российско-иранские отношения, исламская революция, диалог «Православие — ислам», духовные традиции, народная дипломатия.

Многочисленные факторы повлияли на сближение позиций Ирана и России в политической области. В целях обеспечения безопасности активно развивается сотрудничество двух стран в рамках совпадения их подходов к решению целого ряда геополитических проблем. Разработаны масштабные планы в торгово-экономической области, реализация которых поможет заложить прочный фундамент взаимодействия и вывести экономические контакты на более высокий уровень. Важная роль в укреплении отношений двух стран отводится и культурному сотрудничеству. Именно взаимодействие в культурной и гуманитарной сферах призвано укрепить базу для дальнейшего расширения политического, экономического и даже военно-технического сотрудничества, реализации национальных интересов государств, поскольку оно способно упрочить взаимопонимание между народами, сгладить существующие противоречия, формировать позитивный образ страны за рубежом [1].

В определенном смысле можно говорить о том, что любые контакты между представителями разных народов и государств: дипломатические, политические, информационные, торговые, научные, гуманитарные, конфессиональные, а также контакты на личностном уровне — выступают как формы культурного взаимодействия. Каждая коммуникация представителей разных стран, народов, культурно-цивилизационных общностей, по сути, представляет собой различные формы культурного диалога.

Анализ развития отношений РФ и ИРИ показывает, что за последние три с половиной десятилетия развитие культурного обмена проходило неравномерно, и уровень сотрудничества в этой области значительно отставал от уровня политических и экономических контактов. Расширение взаимодействия представителей двух стран на политическом, торгово-экономическом и гуманитарных уровнях в последние два-три года показало, что отсутствие достаточной культурной компетенции у народов наших стран может в определенной степени осложнить процесс дальнейшего расширения взаимодействия, особенно в сфере установления сотрудничества на уровне частного капитала. Контакты представителей бизнесобществ, представителей науки, туристов показывают, что мы мало знаем друг о друге, не испытываем доверия друг к другу, а порой, не можем понять друг друга.

Для того, чтобы обеспечить поступательное развитие межкультурного диалога между народами наших стран, необходимо проанализировать те факторы, которые мешают развитию их культурных контактов, с одной стороны, и оценить возможности и пути их развития, с другой. К факторам, облегчающим взаимодействие двух стран, представляющих различные цивилизации, нужно отнести географическую близость государств, обуславливающую интерес к познанию друг друга, 3 многовековые исторические контакты и традиции культурного взаимодействия и взаимовлияния.

С конца 90-х годов началось восстановление нарушенных политическими причинами культурных контактов. Иранская сторона проявила большую активность в этом вопросе, открыв в 1997 г. свое культурное представительство в Москве, развернувшее широкую деятельность по многим направлениям, связанным с распространением персидского языка и литературы, развитием иранистических исследований, пропагандой иранского искусства [2].

Такая культурная политика шла в русле экспорта идей и достижений исламской революции и ирано-исламской цивилизации по культурным каналам для формирования образа современного Ирана в России. В конце 90-х годов в Москве по инициативе российских иранистов было создано Общество культурных связей с Ираном, деятельность которого проходит в тесном контакте с культурным представительством ИРИ. В результате, к началу 21 в. наметились определенные положительные сдвиги, проявившиеся в расширении контактов и возможностей прямого взаимодействия. Наблюдается повышение интереса у представителей двух стран к познанию друг друга. На сближение народов двух государств работает и фактор полиэтничности. Оба государства объединяют представителей разных этносов и культур. Положительный опыт сосуществования различных религиозных групп и развития внутреннего межрелигиозного диалога в России и в Иране значительно облегчает культурные контакты между представителями двух государств [3].

Иран и Россия обладают огромным цивилизационным потенциалом, который может быть эффективно задействован для развития их культурного диалога. Высокий уровень развития науки и технологий, грамотность населения в наших странах открывают широкие возможности для их взаимодействия. У народов обоих государств, представляющих различные мировые цивилизации, много общего в понимании этических и нравственных идеалов. Для них характерна сильная приверженность духовным ценностям, опора на религиозные традиции православия и шиизма, уважение семейных ценностей, соблюдение моральных норм, стремление к духовному совершенствованию, что находит отражение в их культуре и будет способствовать лучшему пониманию друг друга.

Акцент на общецивилизационные ценности был положен в основу диалога между православием и исламом, который ведется по инициативе российской стороны совместной российско-иранской комиссией, созданной в 1997 году. [3]. С тех пор диалог «Православие — ислам» стал неотъемлемой частью всего комплекса российско-иранских отношений и играет важную роль, выступая одним из путей укрепления доверия и сближения позиций двух стран. Причем, использование термина

«сближение» культур или народов, отнюдь не подразумевает унификации моделей их развития, а подразумевает сближение взглядов, выработку общих подходов к решению актуальных проблем современности. Оба государства заинтересованы в сохранении своей цивилизационной и культурной идентичности, укреплении своих духовно-нравственных традиций и могут координировать усилия в ходе процесса вхождения национальных культур в общее пространство мировой культуры в условиях глобализации.

Нельзя не отметить и наблюдающееся в последнее десятилетие в России расширение интереса к познанию ислама и знакомство с исламскими ценностями представителей немусульманских народов, что идет в русле расширения контактов России с исламскими государствами и ее в 2007 г. на правах наблюдателя в культурную организацию ОИС — ИСЕКО (своего рода исламское ЮНЕСКО).

История преподавания персидского языка в России насчитывает три века. В настоящее время в 13 городах России есть группы по изучению персидского языка, и количество студентов увеличивается год от года. Особенно мощные центры иранской филологии созданы в Москве, Санкт-Петербурге, Астрахани. Российские преподаватели поддерживают тесные контакты с филологами из Ирана. Их совместными усилиями создаются словари современной лексики и пишутся новые учебники. В Иране также наблюдается возрастание интереса к изучению русского языка. Тегеранский университет и Педагогический университет (Тегеран) являются основными центрами подготовки специалистов по специальности «методика преподавания русского языка». В то же время открыты отделения русского языка в Гилянском, Мазендаранском и Мешхедском университетах, т.е. в регионах, которые примыкают к бывшей общей границе двух стран, где сохраняется исторически большее влияние русского языка, а в настоящее время в этих районах происходят более оживленные контакты представителей двух стран. В последние годы в Иране была создана ассоциация преподавателей русского языка, которая выпускает свой журнал, на страницах которого публикуются как научно-исследовательские материалы, так и обсуждаются вопросы практики преподавания. Обе страны ищут возможности для повышения квалификации преподавателей и переводчиков в условиях соответствующей языковой среды [4].

В последнее десятилетие активизировались исследования по истории, культуре, экономике и политическому развитию Ирана в российских научных центрах. Началось комплексное научное изучение проблем развития России в иранских учебных и исследовательских организациях. Эти исследования способствуют накоплению

знаний о стране, культуре и быту ее народов, помогают ориентироваться в происходящих там процессах и формируют правдивый образ страны среди представителей научной и культурной общественности, студенческом сообществе и среди тех, кто проявляет интерес к познанию России и соответственно Ирана. Контакты между учебными и научными центрами, которые пока только устанавливаются, открывают широкие возможности для обсуждения актуальных вопросов развития сотрудничества двух государств и анализа препятствий, стоящих на пути их расширения. Обучение иранских студентов в российских вузах имеет многолетнюю традицию. Российское правительство предоставляет стипендии, однако их количество ограничено. Так, по данным МИД, на 2015/2016 учебный год иранской стороне было выделено 70 стипендий [5].

В последние годы увеличилось число иранцев, приезжающих учиться на платной основе, однако, по сравнению с другими странами, их количество невелико. Большой интерес иранская сторона проявляет к подготовке специалистов по техническим специальностям. Однако часть технических специальностей ввиду наложения санкций на Иран была закрыта для приема иранцев. Снятие санкций открывает возможности для пересмотра позиций России по этим вопросам. В последние годы иранская сторона расширяет возможности для обучения студентов из России по специальностям иранская филология, история, международные отношения. Эти возможности предоставляются студентам, изучающим персидский язык. Однако университеты двух стран могут развивать контакты на уровне студентов и преподавателей, проводя конференции, семинары, обсуждения и в виртуальном пространстве, или конкурсы научных работ по определенной тематике. Обе страны обладают возможностями организации взаимных студенческих контактов с использованием европейских языков. Рост понимания друг друга на молодежном уровне закладывает фундамент для развития коммуникации в последующие годы в более широких масштабах. Научные контакты представителей двух стран осуществляются, в основном, на уровне взаимного участия в конференциях [5].

Несмотря на то, что еще в 1999 г. между правительствами РФ и ИРИ было подписано Соглашение о научно-техническом сотрудничестве и в те же годы были достигнуты конкретные договоренности, ученые двух стран мало вовлечены в совместные научные проекты, мало знают о достижениях друг друга, хотя возможности для такого взаимодействия открыты и в гуманитарной, и в технической сферах. Туризм — еще одна сфера, в которой обе страны имеют очень широкие возможности для взаимодействия. Контакты в этой области пока напоминают улицу с односторонним движением, так как

поток туристов из Ирана в Россию значительно превышает количество россиян, посещающих Иран при том, что эта страна обладает широчайшими возможностями для привлечения туристов, особенно в сфере культурного, познавательного, экологического и рекреационного туризма. Однако закрытость иранского общества, незнание языка и необходимость соблюдать исламские правила поведения становятся преградой на пути развития контактов в области туризма. В последние два года в Иране принимаются меры по развитию индустрии туризма, обеспечению туристических групп хорошо подготовленными гидами и переводчиками, разрабатываются специальные туры для российских туристов. Иран обладает широчайшими возможностями для развития экотуризма и проведения «экстремальных туров». Российская туристическая индустрия должна обратить на эту страну большее внимание. В последние годы расширились масштабы сотрудничества между РФ и ИРИ в области спорта. Команда ИРИ принимала активное участие в Олимпийских и Паралимпийских играх в Сочи. Развитие этого направления также достаточно перспективно, так как обе страны достигли высоких спортивных результатов. Оба государства имеют широкие возможности для развития информационных контактов, однако эти возможности пока не используются в достаточной мере, что приводит к тому, что основными источниками информации друг о друге становятся западные СМИ, которые, порой искажают реальность или преподносят ее однобоко.

В последние годы возрос объем информации об Иране в России, подготовленный иранскими корреспондентами или российскими журналистами, побывавшими в Иране. Увеличилось количество прямых телеинтервью. Более широко стали освещаться визиты руководящих лиц государств. В СМИ ИРИ большее отражение находят проблемы международной политики России, а вот вопросы истории, культуры, традиций получают отражение лишь в специальных изданиях, публикуемых научно-исследовательскими центрами. Большой интерес в Иране проявляют к развитию библиотечного дела, изучению архивов, музейному делу, опыту реконструкции исторических объектов, создания этнических деревень и пр. Однако, несмотря на многочисленные предпосылки и открывающиеся широкие возможности для развития культурных контактов, представители двух государств признают его уровень не отвечающим их интересам. Что же мешает расширению культурного диалога. Препятствия на пути углубления контактов связаны с рядом причин, коренящихся в политической, социальной, психологической, идеологической и экономической сферах.

Для дальнейшего успешного развития двусторонних отношений во всех сферах необходимо отойти от сло-

жившихся исторических стереотипов и пересмотреть восприятие друг друга. Обе страны должны найти новые формы сотрудничества, определить точки культурного соприкосновения, укрепить толерантное отношение друг к другу. Важное место в системе культурного взаимодействия надо отводить молодежным контактам

и развивать отношения между зарождающимися в двух странах структурами гражданского общества, т.е. механизмы народной дипломатии. Широкие межличностные связи формируют понимание друг друга, выстраивают атмосферу доверия и расширяют потенциал развития двусторонних отношений.

ЛИТЕРАТУРА

1. Карими Мотаххар Дж. Литературные связи Ирана и России // Отношения Ирана и России. Сб. статей под редакцией М. Санаи и Дж. Карами. — Тегеран: Ирас, 2008. На перс. яз.
2. О развитии культурных контактов ИРИ и России в конце 20 — начале 21 вв.. см. Е. В. Дунаева. Россия и Иран: особенности развития и проблемы межкультурной коммуникации. — Обсерватория культуры N5, 2014, с. 137–138;
3. Д. В. Сафонов. Российско-иранская комиссия «Православие — Ислам»: 20 лет диалога во имя взаимопонимания религиозных общин двух стран. — Российско-иранские отношения. Проблемы и перспективы. Сб. статей под ред. Е. В. Дунаевой, В. И. Сажина. М., ИВ РАН С. 139–147.
4. М. С. Каменева, Дж. Карими-Мотаххар. К вопросу изучения российско-иранских культурно-языковых связей. — Российско-иранские отношения. Проблемы и перспективы., с. 148–155.
5. Али Омиди. Влияние преподавания истории на восприятие России иранцами. — Россия- Иран. Диалог-культур. Международная научная конференция. тезисы докладов и выступлений. М., Российский институт культурологи, 2006. С. 24–25.

© Сабеи Фахимех (fz.saberi@gmail.com)

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»

